

The Sunday Shepherd

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Church (Sobor)
in Regina

1305 – 12th Ave,
Regina, SK S4P 4L6

Український Православний
Собор Зіслання Св. Духа в
Реджайні

And serving the congregations of St.
Michael's in Candiac, Selo Gardens Chapel,
St. Volodymyr's in Moose Jaw

Parish Bulletin for the week of October 30, 2016

НЕДІЛЯ 19-та. ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГОЛОС 2-ий. СВЯТОГО
ПРОРОКА ОСІЇ. ПРЕПОДОБНОМУЧЕНИКА АНДРІЯ КРИТСЬКОГО.
19-th. SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE - 2. HOLY PROPHET
HOSEA.(820 B.C.) VENERABLE MARTYR ANDREW OF CRETE. (767).



Please let Father Pawlo know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father Pawlo call 306-761-0480 or 306-539-5315 cell.

Загальна Інформація

Свята Літургія – що-неділі і по святах о год. 10:00 рано. Вечірня – що суботи о год 5:00 ввеч. в Каплиці Села.

Сповідь: Ісповідувати свої гріхи можна в Таїнстві Покаяння кожної неділі, чи свята перед Літургією (від 9:00 до 10:00 рано), або перед чи після Вечірньої Служби напередодні неділі чи свята. А також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

Святе Причастя: Причащатись Святих Таїнств Христових за Літургією потрібно як найчастіше, попередньо ісповідувавши свої гріхи в Таїнстві Покаяння і належно приготувившись до Причастя через виконання Молитовного Правил. За додатковими поясненнями, будь-ласка, звертайтеся до настоятеля в будь-який час

Подавання Записок “За Здоров’я” і “За Упокой”: Ви завжди можете подати записки з іменами ваших сродників і помолитись за їх здоров’я і благополуччя чи за упокій померших під час Літургії. Запишіть імена і передайте до Вітваря перед Літургією для попереднього поминання імен спочатку за Проскомидією а потім і за Літургією.

Церковні Треби: Ви завжди можете замовити Треби: Молебні, Панахиди, Освячення, Хрещення, Вінчання, Похорон тощо, попередньо домовившись із священником про час і місце. Якщо вам потрібна додаткова інформація відносно Церковних Треб і їх призначення, звертайтеся до настоятеля за поясненнями.

General Information

The Divine Liturgy is served on Sundays and Feast Days at 10:00 am. Vespers is served at 5:00 pm at Selo Chapel on Saturdays.

Confession: You may always confess your sins in the Holy Mystery of Repentance before Liturgy on Sundays or Feast Days (between 9:00 - 9:30 AM), as well as before or after Vespers. You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.

Holy Communion:

Prayers “For Health” and “For Repose”: Orthodox Christians are encouraged to receive Holy Communion as often as possible, after having prepared themselves by fulfilling the prayer rule, fasting, and confession. For additional information about receiving Communion ask your parish priest. According to our pious Orthodox tradition we approach for the Holy Mysteries regularly and often, for healing of our spiritual and physical illnesses.

You can always request of the church prayers for health or for the repose of the departed by writing down their names and passing this list to the Altar before Liturgy for commemoration at the Proskomedia and during the Liturgy.

Special Services: In time of special needs you can always request special services, such as: Service of Thanksgiving; Requiem/Panahyda for the departed; Blessings; Baptism; Wedding; Funeral; and other services by appointment with your parish priest. For additional information regarding Special Church Services and what they are for, please contact your parish priest.

Our Orthodox faith teaches us the importance of interceding on behalf of others through Prayer. In our prayers today please remember the following faithful who are hospitalized, convalescing or ill: Individuals will be kept on the prayer list for one month.

Wayne (1104)	George ((1104)	Larissa ((1104)	Amy (1104)
Bill ((1104)	Lena (1104)	Merve (1104)	Yvonne H (1104)
Pearl ((1104)	Vicky (1104)	Sophie K (1104)	Mary R (1104)
Katherine L (1104)	Wendy (1104)		

And those in care homes or similar situations:

Ivan Kozey	Bill Warnyca	
Christina Spak	Doreen Kuyek	Carolina Miller
Joyce Stadnyk	Mary Yaremchuk	Larry Trafananko

(Please let Father Pawlo know if there are others who we should pray for.)

And those in special or extraordinary situations: We pray for peace in Ukraine. Вічна Пам'ять! Memory Eternal to all (10,000 plus) who died in the conflict in Ukraine these past weeks and months.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE 2

When You descended to death, O Life Immortal, You destroyed hades with the lightning of Your Divinity. And when from the depths You raised the dead, all the powers of Heaven cried out: O Giver of Life, Christ our God, glory to You.

TROPAR OF VENERABLE FATHER IN TONE 4

Having accomplished your fast upon the mountain, you did destroy the hordes of the enemy with the whole armor of the Cross, O most blessed one; and then you manfully prepared for your contest, slaying Copronymus with the sword of faith. And for both deeds you were crowned by God, O ever-memorable venerable martyr Andrew.

KONDAK OF SUNDAY IN TONE 2

You arose from the tomb Almighty Saviour, and Hades was terrified on beholding the wonder, and the dead arose and creation seeing this, rejoices with You, and Adam is joyful, and the world, O my Saviour, praises You forever.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**KONDAK OF VENERABLE MARTYR IN TONE 8**

Out of love for you, O divinely blessed one, we sing hymns of praise as thanksgiving to the name-sake of manliness, to the teacher of the mysteries of piety. As you have boldness before the Lord, protect us from all evils, that we may chant, "Rejoice, O ever memorable father we honour you".

NOW AND FOREVER and to the ages of ages, Amen.**THEOTOKION IN TONE 6**

O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

PROKIMEN IN TONE 2

The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation.

With chastisement the Lord has chastened me, but He has not given me over to death.

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС

Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сьйвом Божества. Коли ж і померлих із глибин підземних воскресив Ти, всі сили небесні взивали: "Життядавче, Христе Боже наш, слава Тобі."

ТРОПАР ПРЕПОДОБНОМУ НА ГОЛОС 4

Подвиг посту здійснюючи на горі, ворожі полки помислів найсильнішою зброєю Хреста переміг ти, всеблаженний, і до страждання знову мужньо приготувався, поразивши Копроніма мечем віри, і обох ради твоїх подвигів увінчаний ти був від Бога, преподобномученику Андрію, тебе ми завжди пам'ятаємо.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 2

Воскрес єси із гробу, Всесильний Спасе, і пекло, побачивши чудо, злякалося, і мертві воскресли, а творіння ж, бачачи, радується разом з Тобою і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.**КОНДАК ПРЕПОДОБНОМУ НА ГОЛОС 8**

Мужності ім'я носячому, подяку як знаючому таємниці благочестя з похвалами принесем від любові нашої тобі, Богоблаженний. Ти ж бо, маючи дерзання перед Господом, від будь якого лиха нас визволи, щоб співали ми: "Радуйся, отче, ми тебе завжди пам'ятаємо".

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.**БОГОРОДИЧНИЙ НА ГОЛОС 6**

Заступнице християн усердная, молитвенница до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше, як Благая, на поміч нам, що з вірою взиваємо до Тебе, поспіши на молитву і скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 2

Господь моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.

Караючи, покарав мене Господь, але не віддав мене на смерть.

Апостол – Epistle

3 2 Книги до коринтян 11:31-12:9

Ukrainian Bible (UKR)

³¹ Знає Бог і Отець Господа нашого Ісуса Христа, а Він благословенний навіки, що я не говорю неправди.

³² У Дамаску намісник царя Арети стеріг місто Дамаск, щоб схопити мене,

³³ але по мурі мене спущено в коші віконцем, і я з рук його втік!

12 Не корисно хвалитись мені, бо я прийду до видінь і об'явлень Господніх.

² Я знаю чоловіка в Христі, що він чотирнадцять років тому чи в тілі, не знаю, чи без тіла, не знаю, знає Бог був узятий до третього неба.

³ І чоловіка я знаю такого, чи в тілі, чи без тіла, не знаю, знає Бог,

⁴ що до раю був узятий, і чув він слова невимовні, що не можна людині їх висловити.

⁵ Отаким похвалюся, а собою хвалитись не буду, хіба тільки своїми немочами.

⁶ Бо коли я захочу хвалитись, то безумний не буду, бо правду казатиму; але стримуюсь я, щоб про мене хто більш не подумав, ніж бачить у мені або чує від мене.

⁷ А щоб я через пребагато об'явлень не величався, то дано мені в тіло колючку, посланця сатани, щоб бив в обличчя мене, щоб я не величався.

⁸ Про нього три рази благав я Господа, щоб він відступився від мене.

⁹ І сказав Він мені: Досить тобі Моєї благодаті, бо сила Моя здійснюється в немочі. Отож, краще я буду хвалитись своїми немочами, щоб сила Христова вселилася в мене.

До євреїв 13:7-16

Ukrainian Bible (UKR)

⁷ Спогадуйте наставників ваших, що вам говорили Слово Боже; і, дивлячися на кінець їхнього життя, переймайте їхню віру.

⁸ Ісус Христос учора, і сьогодні, і навіки Той Самий!

⁹ Не захоплюйтеся всілякими та чужими науками. Бо річ добра зміцнити серця благодаттю, а не стравами, що користи від них не одержали ті, хто за ними ходив.

¹⁰ Маємо жертівника, що від нього годуватися права не мають ті, хто скинії служить, ¹¹ бо котрих звірят кров первосвященик уносить до святині за гріхи, тих м'ясо палиться поза табором, ¹² тому то Ісус, щоб кров'ю Своєю людей освятити, постраждав поза брамою.

¹³ Тож виходьмо до Нього поза табір, і наругу Його понесімо, ¹⁴ бо постійного міста не маємо тут, а шукаємо майбутнього!

¹⁵ Отож, завжди приносьмо Богові жертву хвали, цебто плід уст, що Ім'я Його славлять.

¹⁶ Не забувайте ж і про добротинність та спільність, бо жертви такі вгодні Богові.

Lesson from 2 Corinthians 11:31-12:9

New Revised Standard Version (NRSV)

³¹ The God and Father of the Lord Jesus (blessed be he forever!) knows that I do not lie. ³² In Damascus, the governor under King Aretas guarded the city of Damascus in order to seize me, ³³ but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped from his hands.

12 It is necessary to boast; nothing is to be gained by it, but I will go on to visions and revelations of the Lord. ² I know a person in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven—whether in

the body or out of the body I do not know; God knows. ³ And I know that such a person—whether in the body or out of the body I do not know; God knows— ⁴ was caught up into Paradise and heard things that are not to be told, that no mortal is permitted to repeat. ⁵ On behalf of such a one I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses. ⁶ But if I wish to boast, I will not be a fool, for I will be speaking the truth. But I refrain from it, so that no one may think better of me than what is seen in me or heard from me, ⁷ even considering the exceptional character of the revelations. Therefore, to keep me from being too elated, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan to torment me, to keep me from being too elated. ⁸ Three times I appealed to the Lord about this, that it would leave me, ⁹ but he said to me, “My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness.” So, I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may dwell in me.

ALLELUIA IN TONE 2

May the Lord hear you in the day of affliction, may the Name of the God of Jacob defend you. Alleluia.

Lord, save the king and hearken unto us on the day we call upon you. Alleluia

АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 2

Вислухайє тебе Господь в день скорботи, захистить тебе Ім'я Бога Якова. Алилуя Алилуя.

Господи, спаси царя, і вислухай нас, в який би день ми не звертались до Тебе. Алилуя

Євангелія – Gospel

Євангеліє від Луки 8:5-15

Ukrainian Bible (UKR)

⁵ Ось вийшов сіяч, щоб посіяти зерно своє. І, як сіяв, упало одне край дороги, і було повитоптуване, а птахи небесні його повидзьобували.

⁶ Друге ж упало на ґрунт кам'янистий, і, зійшовши, усохло, не мало бо вогкості.

⁷ А інше упало між терен, і вигнався терен, і його поглишив.

⁸ Інше ж упало на добру землю, і, зійшовши, уродило стократно. Це сказавши, закликав: Хто має вуха, щоб слухати, нехай слухає!

⁹ Запитали ж Його Його учні, говорячи: Що визначає ця притча?

¹⁰ А Він відказав: Вам дано пізнати таємниці Божого Царства, а іншим у притчах, щоб дивились вони і не бачили, слухали і не розуміли.

¹¹ Ось що означає ця притча: Зерно це Боже Слово.

¹² А котрі край дороги, це ті, хто слухає, але потім приходять диявол, і забирає слово з їхнього серця, щоб не повірували й не спаслися вони.

¹³ А що на кам'янистому ґрунті, це ті, хто тільки почує, то слово приймає з радістю; та кореня не мають вони, вірують доточно, і за час випробовування відпадають.

¹⁴ А що впало між терен, це ті, хто слухає слово, але, ходячи, бувають придушені клопотами, та багатством, та життєвими розкошами, і плоду вони не дають.

¹⁵ А те, що на добрій землі, це оті, хто як слово почує, береже його в щирому й доброму серці, і плід приносять вони в терпеливості.

Saint Luke 8:5-15

New Revised Standard Version (NRSV)

⁵ “A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell on the path and was trampled on, and the birds of the air ate it up. ⁶ Some fell on the rock; and as it grew up, it withered for lack of moisture. ⁷ Some fell among thorns, and the thorns grew with it and choked it. ⁸ Some fell into good soil, and when it grew, it produced a hundredfold.” As he said this, he called out, “Let anyone with ears to hear listen!”

⁹ Then his disciples asked him what this parable meant. ¹⁰ He said, “To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but to others I speak in parables, so that ‘looking they may not perceive, and listening they may not understand.’

¹¹ “Now the parable is this: The seed is the word of God. ¹² The ones on the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, so that they may not believe and be saved. ¹³ The ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy. But these have no root; they believe only for a while and in a time of testing fall away. ¹⁴ As for what fell among the

thorns, these are the ones who hear; but as they go on their way, they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. ¹⁵ But as for that in the good soil, these are the ones who, when they hear the word, hold it fast in an honest and good heart, and bear fruit with patient endurance.

Причасний:

Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх. Алілуя.

Communion Hymn:

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.

Father Pawlo's Corner

Щороку, в місяці жовтні відбувається З'їзд Середньої Єпархії УПЦК. Цього року згаданий з'їзд відбувся 13-16 жовтня в Церкві Всіх Святих в Саскатуні. Учасниками були: Митрополит Юрій, голова Президії Консисторії, отець Тарас Удод, духовенство та делегати парафії нашої середньої єпархії (8 священників, 55 делегати та 4 гостей). З наших парафій було трьох делегатів: Орест Варниця, Михайло Залещук і Яків Чорней. Конференція і рітріт священників, очолена Митр. Юрієм відбулась 13 і 14 жовтня.

Each year, in the month of October the Central Eparchy Conference is held. This year the conference was held on the 13-16 of October at All Saints Church in Saskatoon. Participants of the conference were: His Eminence Metropolitan Yuriy; Chairman of the Consistory Presidium Fr. Taras Udod, clergy and delegates of the Eparchy (8 priests, 55 delegates and 4 guests). From our parish we had 3 delegates: Orest Warnyca, Michael Zaleschuk and James Chorney. The Clergy conference and retreat, officiated by Metr. Yuriy, took place on Thursday and Friday, October 13-14. The conference was indeed a working conference. Many important issues were discussed concerning the life of our Eparchy and activities at the Consistory by Fr. Taras Udod.

It was with great joy that we had the privilege of His Eminence Metropolitan Yuriy and all the visiting clergy to celebrate the Feast day <Pokrova> honoring the Theotoos and celebrated with the UWAC Hanka Romanchych Branch and Olga Kobylanska Branch from the Cathedral commemorating their own 90th Anniversary celebration, and ending with a Panachyda for all deceased UWAC members.

Friday evening was a well-attended social evening open to all UOOC members and sponsored by TYC Steppe Branch from Holy Trinity Cathedral and especially dedicated to fellowship and celebrating 125 years of the Ukrainian settlement in Canada. We were fortunate to have a visual display, borrowed from the Vesna Festival to highlight the hardships encountered by Ukrainians on their arrival in Canada. We also heard several oral histories on what life was like for some of these new immigrants.

Saturday was dedicated to the business part of the Central Eparchy. We would like to thank Dohdan Shumsky, Consistory Board treasurer for providing us with very informative financial picture of the UOOC.

We look forward to Regina hosting next year's Assembly, tentatively booked for October 19-22, 2017.

Extraordinary Sobor and 100th Anniversary of UOOC (Centennial Celebrations) will be held on August 9-11, 2018.

Statistics: Total membership registered to date close 7200 7410 (2014).

Over the past number of years we have witnessed a constant decline in our membership numbers. It should be noted that these are corporate members who are registered with the UOCC. Notwithstanding the fact that there are many more adherents/associates who attend our worship services but have not registered as members.

Clergy

Bishop – 4 (1 Retired)

Priest – active 61

Parishes

< Alberta - 55

< BC – 9

On leave – 6 < Manitoba - 36
Retired – 11 < Saskatchewan – 57
Military – 1 < Ontario – 19
Deacons – 7 < Quebec – 3

< 32 parishes on record that are in the process of closing, which does not include those that have closed years ago-with no record file.

Information from St. Andrew's College in Winnipeg

Total Students -- 13; Full time -9; Part time – 4 (Man – 8) (Women – 1)

Ukrainian Orthodox – 9; Ukraine – 8; Alberta -1;

Part time students – 4; Men – 3; Women -1

Ukrainian Orthodox – 2; Ukrainian Catholic – 1; Syraic Orthodox – 1

НАДІЙШЛА ОСІНЬ

AUTUM TIME

В Канаді, (але не в Саскечеван провінції) суботу 6-го листопада в ночі зміна шодинників на одну годину назад.

In Canada (but not in Saskatchewan Province) Autumn time change – on Saturday, November 6th at midnight, the clock back one hour.

ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant date - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

1. **Прийомні години - отець Павло запрошує всіх до зустрічі в парафіяльній канцелярії або резиденції за попереднім домовленням (306) 761-0480.**

Office Hours - Father Pawlo is holding office hours at the Manse office 306-757-0445 or at the residence by appointment 136 - 2501 Windsor Park Rd. 306 761 0480 home; 306-539-5315 cell-мобільний: e-mail: pberezniak@gmail.com

2. **Пригадуємо: Просимо шановних членів нашої парафії, якщо хто із Вас змінив адресу або номер телефону, просимо Вас повідомити про це отця настоятеля або кого з членів церковної управи. Щиро дякуємо за Вашу співпрацю!**

Reminder: We ask the members of our parish, if anyone of you have changed your address or phone number, please notify Father Pawlo or any member of the Parish Council. We thank you for your cooperation!

3. **The UCC-SPC Nation Builders Awards Banquet is taking place in Saskatoon on November 6 at 12:00 pm. Please plan to attend.** Tickets need to be booked no later than November 2 by calling the toll free line – 1-888-652-5850; ext. 101. Bus service is being provided by Regina UCC at a cost of \$20.00. Please book your space on the bus by calling Orest Warnyca at 306-584-1844 by November 2. The bus will be departing from the Northgate Mall on Sunday November 6 at 9:30 am.

4. **Next Parish Council Meeting - Monday November 28, 2016 at Selo Gardens Television Room.**

5. **Selo Personal Care Home is looking for volunteers**

The Selo Gardens Personal Care Home could use volunteer help on an ongoing basis. For example, volunteers could be used for assisting staff with recreational activities for the residents. Another area where help would be welcomed is with routine maintenance. The care home is similar to one's own home in that there are always things that need to be fixed, adjusted or replaced. For more information please contact either Lorelei Fletcher, Manager at 790-4444, or Tony Harras, the Chair of the Board, at 586-6805.

SERVICES

October

Sunday 30 Divine Liturgy - 10:00 am - Sobor
 Hallelujah Night – 5:00 pm - Sobor

November:

Wednesday 2 Akathyst at 6:15 – Sobor

Saturday 5 Vespers at Selo – 5:00 pm

Sunday 6 Divine Liturgy at 10:00 am – Sobor

Wednesday 9 Akathyst at 6:15 pm – Sobor

Friday 11 Remembrance Day: Panakhyda at 10:30 am - Selo
 Noon-service at 2:45 pm. – Pioneer Care Home

Saturday 12 Akathyst at 5:00 pm – Selo

Sunday 13 Divine Liturgy and Panakhyda (Remembrance Day) at 10:00 am – Sobor

Wednesday 16 Akathyst at 6:15 pm – Sobor

Saturday 19 Vespers at 5:00 pm – Selo

Sunday 20 Divine Liturgy at 10:00 am – Sobor
 Noon-service and Holodomor at 2:30 pm Nursing Home – Montmartre

Monday 21 Divine Liturgy at 10:00 am – Selo (Archangel Michael)

Wednesday 23 Akathyst at 6:15 pm – Sobor

Saturday 26 Akathyst at 5:00 pm – Selo

Sunday 27 Divine Liturgy and Panakhyda (Holodomor) at 10:00 am – Sobor

Wednesday 30 Akathyst at 6:15 pm – Sobor

December

Saturday 3 Vespers at 5:00 pm - Selo

Sunday 4 Divine Liturgy at 10:00 am (Entry of Theotokos) - Sobor
 Noon-service at 2:30 pm Nursing Home - Montmartre

Wednesday 7 Akathyst at 6:15 pm - Selo

Friday 9 Noon-service at 2:45 pm – Pioneer Care Home

Saturday 10 Akathyst at 5:00 pm - Selo

Sunday 11 Divine Liturgy at 10:00 am - Sobor

Tuesday 13 Divine Liturgy at 10:00 am – Selo (St. Andrew)

Wednesday 14 Akathyst at 6:15 pm – Selo

Saturday 17 Vespers at 5:00 pm - Selo

Sunday 18 Divine Liturgy at 10:00 am –Sobor (St. Nicholas Celebration)

Monday 19 Divine Liturgy at 10:00 am – Selo (St. Nicholas)

Wednesday 21 Akathyst at 6:15 pm - Sobor

Sunday 25 Divine Liturgy at 10:00 am - Sobor

Wednesday 28 Akathyst at 6:15 pm -Sobor

Saturday 31 Akathyst at 5:00 pm - Selo

ПОЧАТОК РІЗДВЯНОГО ПОСТУ /ПИЛИПІВКА / від 28-ГО ЛИСТОПАДА до 6-ГО СІЧНЯ

BEGINNING OF NATIVITY FAST /ADVENT/ NOVEMBER 28th – JANUARY 6th

A Historical Overview - 85th Anniversary of St. Michael's Church of Candiac - by Liz Dusyk

The first Ukrainian settlers arrived and settled in what is now the Montmartre-Candiac district via Wolseley and Melville in 1897. At that time, this was the District of Assiniboia in the North West Territories. The first families to arrive were Stefan and Anna Gilewicz family, Andrew Romanow family, Peter Shiplack family and the John Kotylak family. For the next 10 to 15 years, many more settlers arrived to avail themselves of the free land the Canadian government was offering to hardy souls to populate the West. Canadian government agents, scouting for European settlers, felt that the Ukrainians of the provinces of Halychyna (Galicia) and Bukovina, both at the time part of Austria, were well-suited to succeed in the harsh environment of Western Canada. And so, the land was offered, and the migration began. Many of the settlers to this area came from the village of Muzylowychi, in the district of Yaworiv, in the Province of Galicia.

Once settled on their land, the next priority was spiritual worship. In the beginning, no Ukrainian priest was available, so the Ukrainians attended services at the Roman Catholic Church in Montmartre, and after 1908, at St. Joseph Catholic Church in Candiac. In 1912, after many years of yearning to hear the church services in a language they could understand, some of the Ukrainian settlers collected the necessary funds to build a small church at Fallowmead, six miles east and 2 miles south of Montmartre. John Kotylak donated two acres of land for the church and cemetery, and construction began under foremen John Dusyk and Wasyl Stopanski, with volunteer labour from the parishioners. Some of the founding members were: Wasyl Stopanski, John Dusyk, Andrew Romanow, Fred Gilewicz, John Kotylak, Theodore Frycz and Theodore Shiplack. The church was completed, and named the Ukrainian Greek Catholic Church of the Holy Ghost, and the first mass was celebrated on June 9, 1913. Many marriages, baptisms and funerals for the Ukrainian community took place at the Holy Ghost Ukrainian Catholic Church.

In the late 1920's and the early 1930's, there was discontent amongst some of the members that belonged to the Ukrainian Greek Catholic Church of the Holy Ghost at Fallowmead. On April 20, 1931, a letter was forwarded to the head of the Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada requesting that someone come out for an organizational meeting and church service. May 3, 1931 was a memorable day for all those who attended the first Divine Liturgy service by Rev. Wolochotuk in a pure Ukrainian language. This service was held at the home of Mr. and Mrs. Michael Shiplack. Here, the first baptism took place for Anne Namisnyk, the daughter of Mr. and Mrs. Peter Namisnyk. After the service, dinner was served to all, and at 4 pm, a meeting was called. Rev. Wolochotuk gave at length the history of the Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada which was organized in 1918, and then a motion was introduced by Michael Shiplack, seconded by Peter Namisnyk, "That we do hereby form the Ukrainian Greek Orthodox Parish of Candiac, in the Province of Saskatchewan". A further motion by Paul Lesko and John Shiskowski decreed, "That it shall be under the name of the St. Michael's Ukrainian Greek Orthodox Parish of Candiac, Saskatchewan". The formation of the parish took place on this historic day - May 3, 1931, officers were elected (Theodore Shiplack, Theodore Frycz, Paul Lesko and Dan Frycz), as well as auditors (Nick Melnyk, John Ometuck and Andrew Melnyk). The church cantor (dyak) was Paul Lesko, and church elder (starshi brat) was Theodore Shiplack. Membership fees were agreed on at \$1.50 for each church service that was held. Rev. Wolochotuk agreed to a fee of \$20 for each service held, plus \$5 for transportation.

Two acres of land in the southeast quarter section 5-14-10-W2nd were donated by Hrynko Shiplack for the church and cemetery grounds. At the next Divine Liturgy service of June 28, 1931, the blessing of the site took place. The so-called "Dirty Thirties" had its depressing effect on the parish and the community as a whole. The cost of building a church was quite expensive in those hard times, but the congregation heard that another church in the area was for sale, its congregation having recently disbanded. The property for sale was known as the "Church of the Brethren of Western Canada", also known as the "Fairview Church"; it was in fact the first Brethren church to be established in Canada. The Church of the Brethren was first organized in Germany in 1708, and reorganized in Pennsylvania in 1719. In 1907, Fairview Church had a membership of 85 people, mainly from Ohio and

Pennsylvania; they too had been encouraged to come and settle this area and farm. However, when drought hit the area, many families moved back to the United States, and the church disbanded. Many of those families also remained in the community, and continued to farm here; families such as Biebers, Swintons, and Wicklunds. And so, for \$400, St. Michael's congregation purchased Fairview Church and all its contents including pews, railings, stove, lamps, pulpit, desks, tables and window blinds, as well as a one frame one storey stable and two frame outside toilets. The 11 mile move was slow and arduous, taking about 10 days to complete. It was accomplished in November when skids were used to drag the church over the frozen ground by horse team. The weather was bitterly cold that year, and fires had to be built to thaw out the frozen sandwiches and the iced coffee. Time had to be spent changing the skids as they wore out, and filling ditches and low spots with railroad ties. When they finally reached their destination at its present site, the building was set to rest on blocks for the winter.

In the early spring of 1934, as soon as the weather permitted, the foundation was poured and the building set on it. Mr. Nick Yankowich, a local carpenter and member of the congregation, was hired to remodel the church, building the altar and the dome. It was very hard for the congregation to find enough money during the depression to pay for necessities for the church and for its maintenance, but spiritual worship was a priority for these people; their lives were very hard, and financial return was minimal. They had their own church and they were determined to do whatever it took to keep it. And sustain it they did, as the membership grew. The 35th Anniversary was celebrated in 1966 with a visit from Bishop Boris of Saskatoon, and the 50th Anniversary in 1981 with a visit from Bishop Wasyly. In 2006, we celebrated the 75th Anniversary, and this year the 85th Anniversary, as Ukrainians all across Canada celebrate 125 Years of Ukrainians in Canada.

The building in which we are currently operated as Netherby School from 1909 to 1954. Several teachers who taught here were members of St. Michael's including:

- Michael Kushnir 1930-1931
- Paul Husulak 1933 -1937
- Agnes (Marchuk) Shiplack 1947-1949 and 1953 -1954

In 1957, St. Michael's congregation purchased the school, and it became Netherby Hall. The congregation was very active in the 1960's, 70's and 80's; hosting many dances, fall banquets, and bazaars. The men's organization hosted Men's Night Out which was very well attended by men from all around, including from Regina. Later, St. Michael's ran an annual New Year's Dance at Glenavon Hall. More recently, our congregation has been putting on a Grill Night every June which usually brings in a full house.

Our congregation is small these days, and most of us are descendants of those original pioneers who came to this land of extremes, determined to carve out a better life for themselves and their children. Those of us who remain inherited a legacy, not only in this tiny church, but in the spirit of the people who established it. Their determination, perseverance and fortitude are a legacy in itself. Last year we needed to replace the roof on the church, and donations from descendants who live elsewhere came pouring in, and helped us meet our goal.

Thank you to those founders and pioneers who left us a legacy to be proud of, and goals to aim for, as we live our lives in this wonderful country. Thank you to all of you who came out to help us celebrate this special occasion, and thank you to the youth who are here today who will one day be thrown the torch, to continue to remember those hardy souls who came here to build a life from scratch with their families so that we could enjoy the freedoms we take for granted today. Вічна їм пам'ять!

"Do not say, "this happened by chance, while this came to be of itself." In all that exists there is nothing disorderly, nothing indefinite, nothing without purpose, nothing by chance ... How many hairs are on your head? God will not forget one of them. Do you see how nothing, even the smallest thing, escapes the gaze of God?" - St. Basil the Great